

DROP SAVE

NEBULIZZATORI A RECUPERO
RECOVERY SPRAYERS
PULVÉRISATEUR DE RÉCUPÉRATION
ZERSTÄUBER MIT PRODUKTRÜCKGEWINNUNG
PULVERIZADORES DE RECUPERACIÓN



IDEAL

ideal solutions for your agribusiness









DROP SAVE



Drop Save è il nebulizzatore a recupero ecosostenibile e tecnologicamente avanzato, che si caratterizza per l'innovativo sistema di recupero e le nuove funzioni del suo comando DS. Concepito per ottenere una finissima micronizzazione e lavorare in modo automatizzato, Drop Save tratta contemporaneamente 2 filari completi recuperando in media il 50% del liquido nebulizzato, grazie ai pannelli e al comando di cui è dotato. Di fatto, il sistema di erogazione e recupero permette di lavorare con bassi volumi e recuperare quanto non si deposita sulla vegetazione, mentre il comando consente di automatizzare la gestione del lavoro, con un conseguente risparmio di tempo e risorse.



CERTIFICATA ENAMA ENTAM | ENAMA/ENTAM CERTIFICATION |
 CERTIFICATION ENAMA/ENTAM | ENAMA/ENTAM ZERTIFIZIERUNG | CERTIFICADO ENAMA/ENTAM

|  |  |  |  |  |  |
|--|---|---|---|---|---|
| 1000 | 570 | 170 | 40 | 70/80 | 1700 |
| 2000 | 570 | 170 | 40 | 70/80 | 2200 |



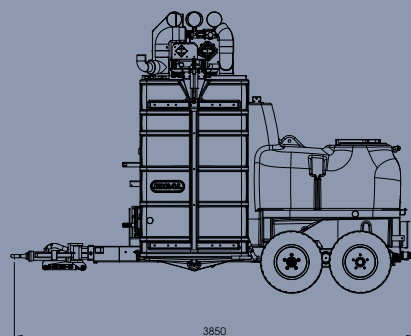
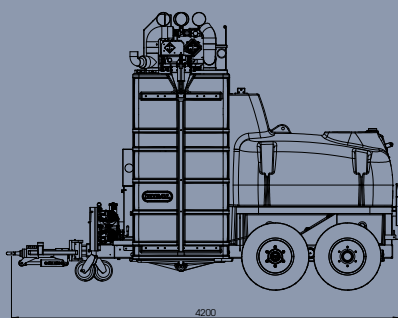
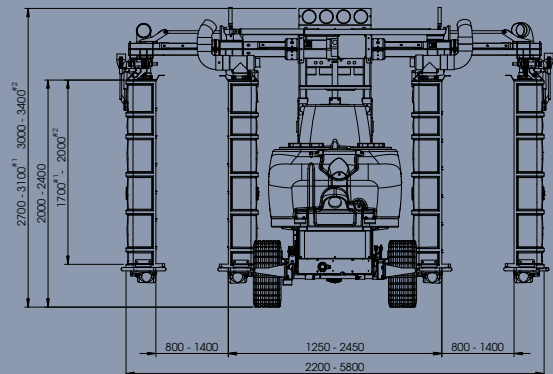
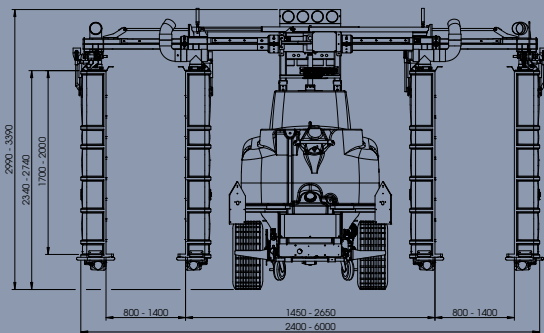
DROP SAVE 1000

IT | Versione 1000 L, per filari da 2 a 3 metri
 IT | Versione 1000 L, per filari da 2 a 3 metri
 IT | Versione 1000 L, per filari da 2 a 3 metri
 IT | Versione 1000 L, per filari da 2 a 3 metri
 IT | Versione 1000 L, per filari da 2 a 3 metri



DROP SAVE 2000

IT | Versione 2000 L, per filari da 2,3 a 3,5 metri
 IT | Versione 2000 L, per filari da 2,3 a 3,5 metri
 IT | Versione 2000 L, per filari da 2,3 a 3,5 metri
 IT | Versione 2000 L, per filari da 2,3 a 3,5 metri
 IT | Versione 2000 L, per filari da 2,3 a 3,5 metri



DROP SAVE

EN Drop Save is the environment-friendly and hi-tech low volume sprayer, standing out for its innovative recovery system and the new functions of its DS control panel. Designed to obtain a very thin micronization and to work automatically, Drop Save can spray 2 complete rows contemporarily recovering on average

50% of liquid sprayed thanks to its 4 anti-drift panels and control device. Liquid supply and recycling systems allow users to work with low volumes and recover what does not reach plants. At the same time, its control panel allows users to automate several activities, consequently saving many resources

FR Drop Save est le pulvérisateur écologique et de haute technologie, qui se distingue par son système de récupération innovant et les nouvelles fonctions de son panneau de commande DS. Conçu pour obtenir une micronisation très fine et pour fonctionner automatiquement, Drop Save peut pulvériser 2 rangées complètes simultanément récupérant en moyenne 50% du liquide pulvérisé grâce à ses 4 panneaux

anti-dérive. Les systèmes de distribution de liquide et de recyclage permettent aux utilisateurs de travailler avec de faibles volumes et de récupérer ce qui n'atteint pas les plantes. Dans le même temps, son panneau de contrôle permet aux utilisateurs d'automatiser plusieurs activités, économisant ainsi de nombreuses ressources.

DE Drop Save ist der umweltfreundliche und technologisch fortschrittliche Zerstäuber mit Produktrückgewinnung, der sich durch das innovative Rückführungssystem und die neuen Funktionen seiner DS-Steuerung auszeichnet. Drop Save wurde so entwickelt, dass die Maschine eine sehr feine Mikronisierung erzielt und automatisiert arbeitet. Dank seiner 4 Anti-Abdrift-Paneele können 2 vollständige Zeilen gleichzeitig behandelt werden, wobei durchschnittlich

50% der zerstäubten Flüssigkeit zurückgewonnen werden. Das Ausgabe- und Rückführungssystem ermöglicht es, mit geringen Flüssigkeitsmengen zu arbeiten. Die Spritzflüssigkeit, die sich nicht auf der Vegetation ablagert, wird wieder zurückgewonnen. Über das Bedienfeld kann der Bediener gleichzeitig mehrere Aktivitäten automatisieren und somit Zeit und Ressourcen einsparen.

ES Drop Save es el nebulizador de recuperación ecológico y tecnológicamente avanzado, que destaca por su innovativo sistema de recuperación y las nuevas funciones de su ordenador DS. Diseñado para obtener una finísima micronización y trabajar de manera automatizada, Drop Save trata contemporaneamente 2 hileras completas recuperando

en promedio el 50% del líquido nebulizado, gracias a sus paneles anti-deriva y a su mando. De hecho, el sistema de suministro de líquido y de su recuperación permite trabajar con bajos volúmenes y recuperar lo que no llega a la vegetación, mientras el ordenador permite automatizar varias actividades, con un consiguiente ahorro de tiempo y recursos.



STANDARD PLUS



IT: Sollevamento centrale ed estensione delle braccia idraulici, per lavorare su vigneti di altezze e larghezze diverse

EN: Hydraulic central lifting and arms' extension, to work on vineyards with different height and width

FR: Relevage central et extension des bras hydrauliques, pour travailler sur des vignobles de différentes hauteurs et largeurs

DE: Zentralanhub und Extension der Hydraulikarme für Arbeiten in Weinanbaugebieten unterschiedlicher Höhen und Breiten

ES: Elevación central y extensión de los brazos hidráulicas, para trabajar en viñas de ancho y alto distintos



IT: Pannello con diffusori a 1 uscita, doppio getto d'aria e barriera frangiflutto, per erogare il liquido in modo mirato facendolo penetrare nella vegetazione e al tempo stesso intercettare quanto non raggiunge la stessa. Nella parte bassa del pannello vi è anche un filtro, attraverso cui passa il liquido recuperato prima di essere rinviato alla cisterna principale.

EN: Panel with 1-exit diffusers, extra air jet and recovery barrier, for a focused and effective liquid supply and recovery of what does not reach plants. In the lower part of the panel there is an extra filter, where recovered liquid goes through before returning to the main tank.

FRA: Panneau avec diffuseurs 1 flap, double jet d'air et barrière de récupération, pour une distribution concentré et efficace et la récupération de ce qui n'atteint pas les plantes. Dans la partie inférieure du panneau se trouve également un filtre, à travers lequel passe le liquide récupéré avant d'être renvoyé vers le réservoir principal.

DE: Paneel mit Diffusoren mit 1 Ausgang, doppeltem Luftstrahl und Rückführungssystem für eine gezielte und effektive Ausgabe und Rückgewinnung der Flüssigkeit, die die Pflanzen nicht erreicht. Im unteren Teil des Paneels befindet sich auch ein Filter, durch den die zurückgewonnene Flüssigkeit fließt, bevor sie zum Haupttank zurückgeführt wird.

ES: Panel con difusores de 1 salida, doble chorro de aire y barrera de recuperación, para un suministro enfocado y completo y la captación del líquido que no se pega a las plantas. En la parte baja del panel hay también un filtro, por donde pasa el líquido recuperado antes de volver al depósito principal.



IT: Doppia sicura con molla a gas sul pannello, per una maggiore resistenza in caso di urti accidentali

EN: Double safety with gas spring on the panel, for a higher strength in case of accidental collisions

FR: Double sécurité avec ressort à gaz sur le panneau, pour une plus grande résistance en cas de chocs accidentels

DE: Doppelte Sicherung mit Gasfeder an dem Paneel, um bei versehentlichem Aufprall einen höheren Widerstand zu erzielen

ES: Doble Seguro con resorte de gas en los paneles, para una mayor resistencia en caso de choques accidentales



IT: Cisterna di dissipazione dove passa il liquido recuperato prima di arrivare alla cisterna principale, per evitare schiuma (BREVETTATO)

EN: Depressurizing tank where recovered liquid goes through before arriving in the main tank, to avoid foam in the main tank (PATENTED)

FR: Réservoir de dépressurisation où passe le liquide récupéré avant d'atteindre le réservoir principal, pour éviter la mousse (BREVETÉE)

DE: Tank mit integrierter Druckverringering, wo zurückgewonnene Flüssigkeit durchläuft, bevor sie in den Haupttank gelangt, um Schaumbildung im Haupttank zu vermeiden (PATENTIERT)

ES: Depósito de despresurización por donde pasa el líquido recuperado antes de llegar al depósito principal, para evitar espuma (PATENTADO)

STANDARD PLUS

IT: Computer DS **touch screen** con molteplici funzioni per facilitare e automatizzare l'attività dell'operatore, come la gestione dell'erogazione del liquido e la sua **distribuzione proporzionale all'avanzamento**, nonché la gestione dei **movimenti automatizzati** dei pannelli in funzione delle caratteristiche del vigneto impostate nei vari programmi a disposizione. Ancora, il computer permette di **automatizzare il sollevamento delle ruote posteriori** in fase di sterzata, **fermare gli agitatori interni** alla cisterna qualora fosse necessario, nonché visualizzare **importanti dati sui trattamenti** effettuati e inserire informazioni utili alla compilazione del **quaderno di campagna**.

EN: DS Computer with **touch screen** and several functions to improve and automate users' activity, like **managing liquid supply and maintaining it constant** whatever the speed is, as well as managing the **automatic movements of panels** according to the vineyards features set in the various working programs available. Also, computer DS allows the user to **automate rear wheels lifting** when turning, **stop inner stirrers** in case of necessity, as well as display **important data on carried out treatments** and insert useful information to properly fill in **user's logbook**.

FR: Ordinateur DS avec **écran tactile** et plusieurs fonctions pour améliorer et automatiser l'activité des utilisateurs, comme la gestion de la

distribution de liquide et le maintenir constant quelle que soit la vitesse, ainsi que la gestion des **mouvements automatiques des panneaux** en fonction des caractéristiques du vignoble définies dans les différents programmes de travail disponibles. En outre, l'ordinateur DS permet à l'utilisateur d'automatiser le **levage des roues arrière** lors des virages, **d'arrêter les agitateurs intérieurs** en cas de nécessité, d'afficher des **données importantes sur les traitements effectués** et d'insérer des informations utiles pour remplir correctement le **journal de bord** de l'utilisateur.

DE: DS-Computer mit **Touchscreen** und verschiedenen Funktionen zur Verbesserung und Automatisierung der Benutzeraktivitäten, z. B. Verwaltung der Ausgabe und der **Verteilung der Flüssigkeit proportional zur Fahrgeschwindigkeit** sowie der Verwaltung der **Automatisierung der Paneele** gemäß den in den verschiedenen verfügbaren Arbeitsprogrammen festgelegten Funktionen für Weinanbaugebiete. Darüber hinaus ermöglicht der Computer den **automatischen Anhub der Hinterräder** während des Wendemanövers, das **Stoppen der im Tank befindlichen Rührwerke** sowie die Anzeige **wichtiger Daten** hinsichtlich der ausgeführten Behandlungen und die Eingabe nützlicher Informationen zum korrekten Ausfüllen des **Logbuchs**.

ES: Ordenador DS con **pantalla táctil** y varias funciones para facilitar y automatizar la actividad en campo, como la gestión del suministro de líquido y su **distribución proporcional a la velocidad** de trabajo y también la gestión del **movimiento automatizado de los paneles** según las características de la viña a tratar insertadas en los diferentes programas disponibles. Aún, el ordenador DS permite **automatizar la elevación de las ruedas traseras** al virar, parar los **mezcladores internos** al depósito en caso de necesidad, ver **importantes datos** sobre los tratamientos hechos e insertar informaciones útiles para rellenar correctamente el **diario de trabajo**.



IT: Pompa in ottone ad alta pressione e valvola di non ritorno sul risciacquo

EN: High pressure brass pump and non-return valve on circuit rinsing device

FR: Pompe en laiton haute pression et rinçage ecoplus

DE: Hochdruck-Messingpumpe und Rückschlagventil am Spülsystem

ES: Bomba de alta presión en latón y válvula de no-retorno en el enjuague del circuito



IT: Ruote tandem con bilanciere e sollevamento idraulico della ruota posteriore

EN: Tandem wheels with rocker arm and hydraulic lifting of the rear one

FRA: Essieu boggie avec relevage hydraulique de la roue arrière

DE: Tandem-Räder mit Ausgleicher und hydraulischer Anhub des Hinterrades

ES: Ruedas tándem con balancín y elevación hidráulica de la rueda de atrás



IT: Timone articolato con bloccaggio idraulico

EN: Tracker drawbar with hydraulic locking

FRA: Attelage articulé avec blocage hydraulique

DE: Gelenkdeichsel mit hydraulischer Verriegelung

ES: Tiro articulado con bloqueo hidráulico



IT: Lavacisterna e lavabarattoli di serie

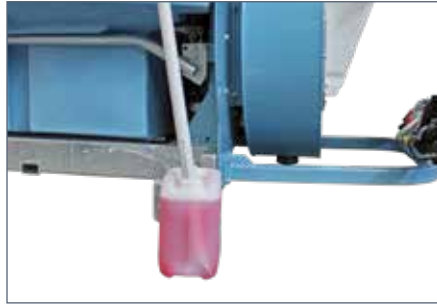
EN: Tank-washing device and cans cleaner as standard

FRA: Systeme de nettoyage de la cuve et rinçage bidon en standard

DE: Tank- und Kanisterspülung Standardausführung

ES: Lavadepósito y lavaenvases como estándar





IT: Premiscelatore a cono e a tubo di serie
 EN: Both sucking and pipe premixers as standard
 FRA: Incorporateur de poudre et avec tuyau en standard
 DE: Rührwerk (konisch /Schlauch)
 Standardausführung
 ES: Pre-mezcladores cónico y con tubo, ambos como estándar

OPTIONAL

OPTIONS | OPTIONS | EXTRA | OPCIONES



IT: Inclinometro, per avere dati corretti sul liquido in cisterna qualsiasi sia la posizione della macchina
 EN: Incline-meter, to have correct data about liquid in the tank, whatever sprayer position is
 FR: Inclinomètre, pour avoir des données correctes sur le liquide dans le réservoir, quelle que soit la position du pulvérisateur
 DE: Neigungsmesser, um unabhängig von der Position der Maschine korrekte Daten über die Flüssigkeit im Tank zu erhalten
 ES: Inclinómetro, para tener datos correctos sobre el líquido en el depósito, cualquiera sea la posición del nebulizador



IT: Telecamera (gestita dal computer) per visualizzare le aree di trattamento durante il lavoro

EN: Camera (managed by the sprayer computer) to constantly monitor the areas covered while working

FR: Caméra contrôlée par l'ordinateur pour visualiser les traitements en temps réel

DE: Tropfschutz-Düse aus Messing mit Antidrift-Düse auf den Diffusoren

ES: Camara (manejada por el ordenador) para visualizar las áreas de tratamientos durante el trabajo



IT: Getto antigoccia in ottone con ugello antideriva sui diffusori

EN: Anti-drip brass jets with anti-drift nozzle on diffusers

FR: Jets en laiton anti-goutte avec buse anti-dérive sur diffuseurs

DE: Im Computerdisplay integrierte Kamera zur Anzeige der Behandlungsbereiche während des Arbeitsvorgangs

ES: Portaboquilla de latón con boquilla anti-deriva en los difusores



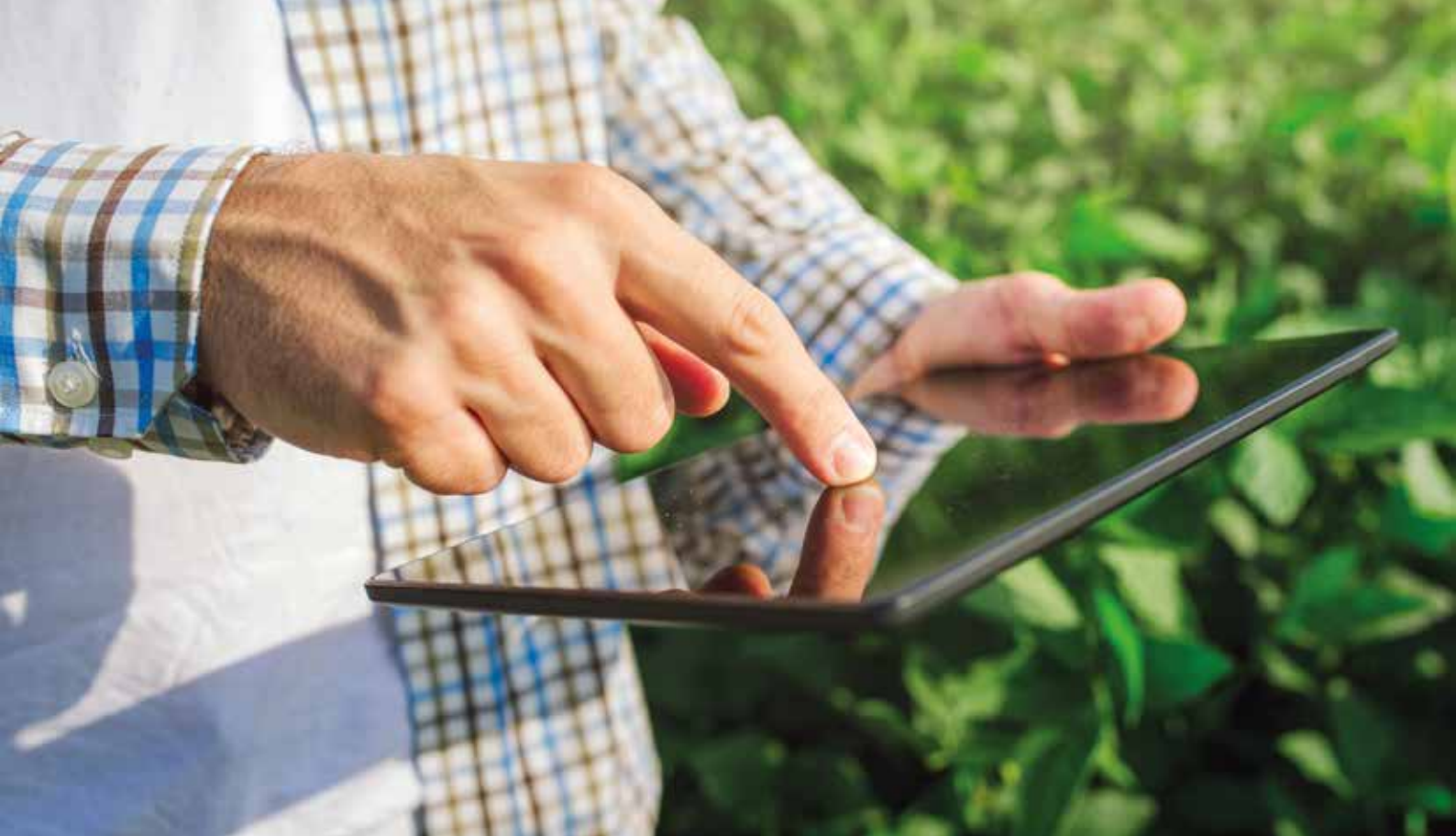
IT: Omologazione stradale europea

EN: European road approval

FR: Homologation routière européenne

DE: Europäische Straßenzulassung

ES: Homologación vial europea



APP DROPSAVE

IT: APP "DropSave" per smartphone, per un'agricoltura 4.0. Grazie all'app è possibile non solo accedere **in tempo reale** dal proprio smartphone alle **statistiche di lavoro** rilevate dal software e alla **mappatura delle aree trattate**, ma anche visualizzare **dati importanti** sui trattamenti in corso, nonché eventuali anomalie della macchina. Non solo, attivando l'applicazione si ha accesso anche ad uno **spazio Cloud dedicato**, che consente di salvare tutti i dati rilevati dal software di comando, ma anche di inserire su quest'ultimo dati importanti sui trattamenti da eseguire.

EN: "DropSave" APP for smartphone, for a hi-tech agriculture. Thanks to the APP, users can see in real time from their smartphone all **statistics registered** by the computer software and **the map of treated areas**, as well as **important data** regarding current treatments and possible problems of the sprayer. Moreover, by activating the APP, users have also **access to a dedicated Cloud**, enabling them to save all data registered by the control software and insert important information about treatments to be carried out.

FR: APP "DropSave" pour smartphones, pour l'agriculture 4.0. Grâce à l'application, il est possible non seulement d'accéder **en temps réel** depuis votre smartphone **aux statistiques de travail** détectées par le logiciel et la **cartographie des zones traitées**, mais aussi de visualiser des **données importantes** sur les traitements en cours, ainsi que les éventuelles anomalies de la machine. Non seulement cela, en activant

l'application vous avez également accès à un **espace Cloud dédié**, qui vous permet de sauvegarder toutes les données détectées par le logiciel de contrôle, mais aussi de saisir des données importantes sur les traitements à effectuer sur ce dernier.

DE: APP "DropSave" für Smartphones, für eine Landwirtschaft 4.0. Dank der App können Sie nicht nur von Ihrem Smartphone aus **in Echtzeit** auf die von der Software erkannten **Arbeitsstatistiken** und **die Kartierung der behandelten Bereiche** zugreifen, sondern auch **wichtige Daten** bezüglich der laufenden Behandlungen sowie etwaige Maschinenanomalien anzeigen. Mittels Aktivierung der APP erhalten Sie nicht nur den Zugriff auf **einen dedizierten Cloud-Bereich**, in dem Sie alle von der Steuerungssoftware erkannten Daten speichern, sondern Sie können ebenso wichtige Daten in Bezug auf die Behandlungen eingeben, die mithilfe der APP ausgeführt werden sollen.

ES: APP "DropSave" para móviles, para una agricultura 4.0. Gracias a la aplicación los usuarios pueden accederen **en tiempo real** desde sus smartphones, a **todas las estadísticas** de trabajo registradas por el ordenador de la máquina y el **mapa de las áreas tratadas**, a **datos importantes** sobre los tratamientos en curso y visualizar aún posibles problemas de la máquina. Además, quienes activan la APP, tienen también **acceso a un espacio Cloud dedicado**, que permite guardar todos los datos e informaciones registrados por el ordenador de la máquina e insertar datos importantes sobre los tratamientos a realizar.

DISTRIBUÉ PAR



IDEAL Srl
via Paiette, 9/B - 35040 Castelbaldo (PD) - Italia
Ph: +39 0425 546482 | info@idealitalia.it

